

Общи условия

Играта, предоставена според тези Общи условия („Играта“), се предлага от Travian Games GmbH (наричани по-долу за краткост „TRAVIAN“). Достъпът до Играта и услугите, свързани с Играта, се предоставя изключително въз основа на тези Общи условия („ОУ“).

1. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ И СКЛЮЧВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕ

(1) За участие в Играта се изисква сключване на действително лицензионно споразумение за игра с TRAVIAN (наричано по-долу „Лицензионно споразумение за игра“). Ако Играта трябва да бъде закупена, употребата ѝ е налична само за тези, които са я закупили и са сключили Лицензионно споразумение за игра.

(2) Създавайки профил в играта, потребителят подава обвързващо предложение, за да сключи Лицензионно споразумение за игра за неопределен период от време. По този начин потребителят (наричан по-долу за краткост „Потребител“) се задължава да приеме включването на тези ОУ с периодичните им изменения. Без такова съгласие участието в Играта няма да бъде възможно.

(3) С настоящото валидността на каквито и да било условия от страна на потребителите на Играта (наричани по-долу за краткост „Потребители“) се отхвърля изрично. Всички условия от страна на Потребителите ще се прилагат само в случай на изрично писмено съгласие от страна на TRAVIAN.

(4) Допълнителни правила на играта, изисквания за участие и стандарти за общуване за Играта (общо: „Правила на играта“) са публикувани на уеб сайта на Играта или в самата Игра, ако е приложимо. Участвайки в Играта, Потребителят също приема тези Правила на играта като обвързващи. В случай на несъответствие между тези ОУ и Правилата на играта тези ОУ имат предимство пред Правилата на играта, освен ако Правилата на играта не заявяват изрично предимство пред тези ОУ.

(5) TRAVIAN предлагат Играта изключително на клиенти по смисъла на раздел 13 от Гражданския кодекс на Германия (BGB). Употребата на Играта с цел печалба или други търговски цели не се разрешава. Участието в Играта е единствено с цел забавление.

(6) TRAVIAN предлагат участие в Играта на всички лица, които са навършили 18 години към момента на регистрация в Играта. На лицата под 18 години е

разрешено да играят единствено ако имат съгласието на техния законен настойник. Всички лица, чийто профил в играта е блокиран в съответствие с тези ОУ, изрично нямат право да участват.

(7) TRAVIAN имат право, но не са задължени, по всяко време да изискват писмени доказателства за пълнолетие на Потребителя или респективно декларация за съгласие от неговия законен представител. Когато Потребител под 18-годишна възраст продължи да използва своя акаунт за игра след навършване на 18-годишна възраст, неговото съгласие ще бъде в сила вместо съгласието на неговия законен настойник.

(8) Споразумението трябва да се сключи лично. Не се разрешават регистрация и вход от трети лица, в частност трети лица, които регистрират търговски физически лица с различни доставчици на телекомуникационни услуги (регистрационни услуги или услуги за влизане).

(9) С успешното създаване на профил в играта се сключва Лицензионно споразумение за играта, което дава право на Потребителя да използва Играта съгласно описаните по-долу условия.

2. ОПИСАНИЕ НА УСЛУГИТЕ

(1) TRAVIAN предлагат на Потребителите безплатна употреба на Играта. В допълнение TRAVIAN предлагат на Потребителя възможността да придобие кредити, които може да бъдат използвани, но не само, за включване на преференциални функции (платени допълнителни функции). Кредитите са обвързани със съответния свят и са валидни единствено за профила в играта, чрез който са придобити. Преференциалните функции може да имат срок и да изтичат с времето. Съответните срокове са ясно обозначени към момента на покупката. Когато е налично, Потребителят може също да има възможност да закупи виртуални стоки или пакети от такива виртуални стоки срещу заплащане.

(2) За срока на действие на Лицензионното споразумение за игра TRAVIAN предоставят на отговарящите на условията Потребители (вижте раздел 1) правото да използват Играта, ограничено по отношение на територия, време и съдържание, отменяемо, неизключително, неподлежащо на преотстъпване и прехвърляне в съответната текуща версия. Правото на употреба се прилага изключително за лична употреба, т.е. нетърговска и непромишлена употреба. Правото на употреба е ограничено до света, избран в профила на играта. Потребителят не може да има повече от един профил за един свят по едно и също време.

(3) Играта е в реално време и се характеризира с факта, че може да се промени във всеки едни момент. TRAVIAN си запазват правото да доразвият Играта или игровите светове, различните безплатни функции и преференциалните функции, за да поддържат интереса към играта за възможно най-много Потребители в дългосрочен план. Потребителят трябва да бъде надлежно информиран в това отношение. Потребителят няма да има допълнителни разходи в резултат на такива промени.

(4) TRAVIAN си запазват правото да прекъснат работата на Играта или на отделните светове по всяко време, без да е необходимо да посочват основанията за това. TRAVIAN ще оповестят прекратяването на дейността на Играта или на игровия свят предварително в разумен период на предизвестие в съответствие с раздел 9 от тези ОУ.

(5) Следните разпоредби на настоящия Раздел се прилагат само към Игрите, организирани в рундове: всеки свят преминава през жизнен цикъл („Игрови рунд“), който се повлиява от напредъка на играчите в този свят. В края на Игровия рунд Играта приключва с победител и съответният свят се връща в изходно положение, а всички участници губят напредъка в играта, който са постигнали до този момент. Това е основна игрова механика. Съответно Потребителите нямат право да задържат ситуацията или позицията си в края на Игровия рунд или да ги прехвърлят към друг свят.

(6) В края на Игровия рунд Потребителят може да изиска прехвърлянето на кредитите, които вече са закупени и неизползвани, към друг свят, определен от Потребителя. Кредитите може да бъдат прехвърляни единствено към светове в същата Игра и версия за държава, за която са били придобити. Специални сървъри може да имат различни правила, които се обявяват при стартиране на сървъра. За преференциални функции, които са вече активирани, но чиято употреба не е започнала в края на Игровия рунд, кредитите, използвани за активиране на преференциалната функция, ще бъдат върнати на Потребителя. Потребителят получава съответните указания по имейл. TRAVIAN ще уведомят Потребителя в имейла за всички специални периоди за изключване, които трябва да се спазват, за да се премине към друг свят и за последствията от неспазване.

(7) Потребителите също имат правата, описани в параграф (6), ако рундът на Играта е приключил преждевременно поради мерки, предприети от TRAVIAN, и по този начин естественият край на Игровия рунд не е достигнат.

3. ПЛАТЕНО ПРИДОБИВАНЕ НА КРЕДИТИ ИЛИ ВИРТУАЛНИ СТОКИ

(1) Цените за преференциални функции, закупуване на кредити или закупуване на виртуални стоки, обозначени на уеб сайта към момента на съответната покупка, са валидни. Всички цени включват данък добавена стойност (ако ДДС е приложим). TRAVIAN има право да изисква такса за придобиване на кредити или виртуални стоки предварително.

(2) Ако TRAVIAN направят обратно плащане или откажи поради поведение, за което Потребителят е отговорен, TRAVIAN имат право да прекратят услугите и да блокират профила на Потребителя в играта, както и да прекратят Лицензионното споразумение за игра в съответствие с изискванията на раздел 9.

(3) TRAVIAN могат да предложат на Потребителите възможността да дезактивират спирането посредством плащане на дължимите такси за услугата в допълнение на допълнителните разходи, които са направени от TRAVIAN, и такса за обработка. Предлагането на такава възможност е по преценка на TRAVIAN. TRAVIAN винаги ще предложат такава възможност съгласно параграф (4) от настоящия Раздел, ако Потребителят може да докаже, че обратното плащане или отказът се дължат на печатна грешка или подобно извинимо, пренебрежимо или невиновно поведение от страна на Потребителя. TRAVIAN винаги ще отказва да активира повторно услугата, ако има сериозни показания или умишлено поведение на Потребителя. Това се прилага в частност, ако има основателно подозрение, че отказът или обратното плащане се дължи на опит за измама с кредитна карта.

(4) За следните държави отблокирането на спрян профил в играта обикновено е невъзможно поради технически и законови съображения: Алжир, Армения, Азербайджан, Бахрейн, Джибути, Египет, Индонезия, Ирак, Йордан, Кувейт, Ливан, Либия, Мавритания, Мароко, Оман, Палестинска автономия, Саудитска Арабия, Сомалия, Судан, Тунис, Обединени арабски емирства, Виетнам, Западна Сахара, Йемен, Катар.

4. ВИРТУАЛНА ВАЛУТА И ВИРТУАЛНИ СТОКИ

(1) Когато кредитите са добавени към профила на Потребителя в играта, Потребителят получава обикновено право на ползване на придобитите кредити, което е ограничено във времето към Игровия рунд и по съдържание към игровия свят, което право е невъзможно за предаване или преотстъпване. Съответно във връзка с предаването на кредити терминът „продава“ или „купува“ означава предаване или придобиване на правото за употреба, описано по-горе за справка.

Термините „купувач“, „продавач“, „продажба“, „придобивка“ и подобни термини имат съответните значения в контекста на кредитите. Това се прилага също към виртуалните стоки.

(2) Всяка търговия със или обмен на кредити, игрови пари или други виртуални валути, използвани във връзка с Играта, за реални пари или други плащания извън Играта, са абсолютно забранени. Това не се прилага, ако такъв обмен или търговия се извършва непосредствено от TRAVIAN или ако TRAVIAN дават изрично разрешение такава търговия с платформи да бъде ясно посочена от TRAVIAN. Нарушение дава право на TRAVIAN да прекратят Лицензионните споразумения за игри на всички Потребители, участващи в съответния инцидент, съгласно изискванията на раздел 9 от тези ОУ.

(3) Независимо от всички останали споразумения и права на TRAVIAN правото на употреба на кредити трябва във всеки случай да се прекрати, когато Лицензионното споразумение за игра, сключено между TRAVIAN и Потребителя, приключи.

5. ПОЛИТИКА ЗА ОТКАЗ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор, без да посочвате причини за това, в срок от 14 дни.

Срокът за отказ е 14 дни, считано от датата на сключването на договора.

За да упражните своето право на отказ, трябва да ни уведомите (Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Munich, Germany, тел. +49 (0)89 324915-0, факс. +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com) за решението си да се откажете от договора с недвусмислено заявление (напр. писмо, изпратено по пощата, факс или имейл). Може да използвате приложения шаблон на формуляр за отказ, но това не е задължително.

За да спазите срока за оттегляне, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на правото на оттегляне преди изтичането на периода за оттегляне.

Ефекти от оттеглянето

Ако се оттеглите от този договор, ние ще Ви възстановим всички получени от Вас плащания, включително разходите за доставка (с изключение на

допълнителните разходи, произтичащи от избора Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, която се предлага от нас), без неоправдано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сме информирани за решението Ви да се оттеглите от този договор. Ще извършим възстановяването, като използваме същото платежно средство, използвано от Вас при първоначалната транзакция, освен ако Вие изрично не сте изразили съгласието си за друг начин; във всеки случай това възстановяване няма да бъде свързано с никакви разходи за Вас.

КРАЙ НА ПОЛИТИКАТА ЗА ОТКАЗ

Шаблон на формуляр за отказ

(Попълнете и изпратете настоящия формуляр единствено ако желаете да се откажете от договора.)

- До: Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Munich, Germany, fax +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com:

С настоящото уведомявам/уведомяваме (*), че се отказвам/отказваме (*) от сключения от мен/нас (*) договор за покупка на следните стоки (*)/за предоставяне на следната услуга (*)

- Поръчано на (*)/получено на (*),

- Име на потребителя(ите),

- Адрес на потребителя(ите),

- Подпис на потребителя(ите) (само в случай че настоящият формуляр е на хартия),

- Дата

(*) Ненужното се изтрива.

Специални бележки:

Правото на отказ ще изтече преждевременно за договорите за доставка на дигитално съдържание, което не се съдържа на материален носител, ако TRAVIAN са започнали изпълнението на договора, след като Потребителят:

- 1. изрично се е съгласил TRAVIAN да започне изпълнението на договора преди изтичането на срока за отказ, и**
- 2. е приел, че със съгласието си е загубил правото си да се откаже от договора, след като договърът е започнал своето изпълнение.**
- 3. TRAVIAN предоставят на Потребителя потвърждение в съответствие с раздел 312f от Германския граждански кодекс (BGB).**

Потребителят се съветва да цитира потребителското име, профила в играта и игровия свят (ако е приложимо) в реда за тема на имейла за отказ.

6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

(1) Профилите в играта се свързват с регистрирано лице в началото и не могат да бъдат продавани, търгувани, подарявани или прехвърлени по друг начин, освен ако това не е изрично одобрено от TRAVIAN. Потребителят не трябва да споделя профила си в играта с трети страни, освен ако тази възможност не е изрично разрешена от типа профил в играта (в частност „двойни профили“).

(2) Употребата на Играта се разрешава единствено посредством регулярните канали, предоставени с тази цел. За игрите в браузър, това означава, че се използва общ интернет браузър, който не е специфично изменян или манипулиран по отношение на Играта. Ако, от друга страна, Играта изисква инсталация от клиент, единствено немодифициран клиентски софтуер, предоставен от TRAVIAN в съответната си последна версия, може да се използва, за да играете Играта. Употребата на стари версии на клиентски софтуер в повечето случаи не е възможна по технически причини. Употребата на Играта посредством модифициран клиентски софтуер, предоставен от трети страни, е изрично забранена.

(3) Потребителят се задължава да спазва приложимите закони и разпоредби, когато използва всички игрови уеб сайтове и Игри, управлявани от TRAVIAN.

(4) Потребителят се задължава да спазва приложимите Правила на играта.

(5) Следните действия са забранени, когато се използват Играта и възможностите за общуване и взаимодействие, предоставени на Потребителя от TRAVIAN, включително при избор на имена и титли от Потребителя в Играта:

- Разпространяване на заявления с обидно, тормозно, насилствено, насърчаващо насилие, размирици, сексистко, нецензурно, порнографско, расистко, морално осъдително или по друг начин неприемливо или забранено съдържание;
- Обиди, тормоз, заплахи, застрашаване, клевета на други Потребители;
- Разпространение на заявления с религиозно или политическо съдържание;
- Разпространяване на търговско рекламни или съответно промоционални заявления;
- Каквото и да е било спам или масово изпращане на съобщения по електронната поща, особено съобщения със съдържание, несвързано с играта, верижни писма, пирамидални схеми и други подобни форми на спам;
- Шпиониране, предаване или разпространение на лична или поверителна информация на трети страни (включително TRAVIAN и служители на TRAVIAN) или пренебрегване по друг начин на поверителността на трети страни;
- Разпространение на неверни твърдения за раса, религия, пол, сексуална ориентация, произход, социална позиция на трети лица или на служители на TRAVIAN;
- Разпространение на неверни твърдения за трети лица или TRAVIAN;
- Представянето за служител на TRAVIAN или на свързана компания или за партньор на TRAVIAN.
- Непозволена употреба на правно защитени материали, в частност картинки, фотографии, графики, видеа, музика, звуци, текстове, търговски марки, заглавия, указания, софтуер или друго съдържание на трети страни;
- Употреба или разпространение на забранено съдържание;
- Умишлена злоупотреба с бъгове, експлойти, други грешки, уязвимости или слабости в защитата на програмирането на Играта или свързания уеб сайт;

- Вземайки мерки, които могат да доведат до прекомерно натоварване на сървърите и/или да засегнат в голяма степен ефективността на играта за други Потребители.
- Пробив или нарушаване на защитата на системата, както и реклама или насърчаване на пробив или нарушаване на защитата на системата; това включва в частност употребата на софтуер от трети страни за тази цел;
- Създаване или използване на измамни кодове, модификации или пробиви (хакове), както и използването на друг софтуер, произведен от трети страни, който целенасочено променя игровото изживяване на Играта, без това да е изрично предвидено от Играта;
- Разпространение на файлове, които съдържат вируси, троянци, червеи или друг злонамерен софтуер;
- Употреба или разпространение на софтуерни програми, които имат автоматична функция, която помага на Потребителя, докато играе Играта, или управлява Играта изцяло или частично. Това включва макроси, ботове, скриптове или други софтуерни програми, както и други софтуерни програми за измамни кодове;
- Изменението или промяната на Играта, уеб сайта на Играта или каквато и да е част от нея;
- Употребата на софтуер, който позволява извличане на данни („data mining“) или по друг начин прихваща, повлиява или събира информация, свързана с Играта, в частност получените и изпратените данни;
- Проникване в сървърите на играта или сървърите на уебсайта на Играта.

(6) TRAVIAN предоставя единствено платформа за общуване между играчите. Потребителят носи самостоятелна отговорност за съдържанието на това общуване. Платформата е предназначена единствено за общуване, свързано с играта. Систематичната злоупотреба с платформата, използвана за цели, несвързани с играта, е забранена.

(7) Престъпно нарушение на параграфи (1) до (6) представлява нарушение на договора и може в зависимост от тежестта на акта на нарушение да доведе до връщане на напредъка на играта, незабавно временно спиране на профила в играта или обикновено, или дори извънредно, прекратяване на Лицензионното

споразумение за игра в съответствие с изискванията на раздел 9 от тези ОУ.

(8) TRAVIAN си запазват правото да откажат сключването на ново Лицензионно споразумение за игра след постоянно спиране или изтриване на профила в играта, особено след необичайно прекратяване на Лицензионното споразумение за игра, причинено от Потребителя.

(9) Потребителят трябва да пази получената парола за достъп до Играта поверителна и да я променя периодично от съображения за сигурност. Ако трета страна използва профила в играта на Потребителя, след като е получила свързаните данни за вход, тъй като Потребителят е виновен, че не е защитил достатъчно тези данни срещу неправомерен достъп, Потребителят трябва да позволи да бъде третиран така, сякаш самият Потребител е направил това. Потребителят има право да докаже, че не е Потребителят, който е направил това, и че Потребителят е защитил достатъчно профила в играта срещу неправомерен достъп. За специалните двойни профили или сравними профили, предлагани от TRAVIAN за множество Потребители, упълномощените Потребители могат да споделят данните за профила, стига упълномощените Потребители да се придържат към специалните правила за употреба на двойните профили и да спазват приложимите ограничения.

(10) TRAVIAN ще общуват с Потребителя основно по имейл. Отговорност на Потребителя е да гарантира, че имейлите, изпратени от TRAVIAN до имейл адреса, предоставен от Потребителя по време на регистрация или по-късно, споделен с TRAVIAN, достигат до Потребителя, и в частност, че филтърът за спам не ги блокира, както и че Потребителят взема предвид тези имейли.

7. ПРАВО НА ГАРАНЦИЯ

(1) Потребителите имат право на законови гаранционни права за цифрови продукти.

(2) Потребителят се насърчава да документира по съдържателен начин всички грешки и дефекти, които може да възникнат, и в частност да ги докладва на TRAVIAN чрез предоставения портал за поддръжка, входирайки всички показани съобщения за грешки. Това може да е единственият начин TRAVIAN да научи за съответната грешка или дефект и единствено тогава може да провери дали и как е възможно да коригира грешката.

(3) TRAVIAN не поемат никакви гаранции в правния смисъл, освен ако не е

изрично договорено друго.

8. ОТГОВОРНОСТ НА TRAVIAN

(1) TRAVIAN имат неограничена отговорност в случай на преднамереност и груба небрежност. В случай на нарушаване на основните договорни задължения TRAVIAN също носи отговорност за лека небрежност, но във всеки случай ограничена до предвидимите щети. Основните договорни задължения, познати като „кардинални задължения“, са тези задължения, които правят възможно, на първо място, правилното изпълнение на споразумението, чието нарушение застрашава постигането на целта на споразумението и на чието изпълнение Потребителят може да разчита. Отделно от това отговорността се изключва съгласно параграф (2) на този Раздел.

(2) Горните ограничения и освобождаване от отговорност не се прилагат в случай на измамно укриване на дефект, в случай на застрашаване на живота, на целостта на тялото или здравето или в случай че TRAVIAN поема гаранция. Отговорността на TRAVIAN според Закона за отговорност за вреди от дефектни стоки на Германия остава непроменена.

(3) В случай на загуба на данни TRAVIAN носят отговорност, освен в случай на умишлено унищожаване на данни или груба небрежност, но не повече от разходите, които са или биха били направени за възстановяване на данните от резервно копие на Потребителя.

(4) Освобождаването от и ограниченията на отговорността, описани по-горе, трябва да се прилагат и по отношение на отговорността на законните представители, пълномощниците и асистентите на TRAVIAN.

(5) Горните разпоредби не са свързани с каквато и да било промяна на тежестта на доказване в ущърб на Потребителя.

9. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ

(1) Лицензионното споразумение за игра между Потребителя и TRAVIAN се сключва за неопределен период от време, освен ако не е уточнено друго в специфичното предложение, направено от TRAVIAN.

(2) Лицензионното споразумение за игра може да бъде прекратено от която и да е от страните по всяко време, без да е необходимо да се посочват основанията за

това прекратяване, освен ако изрично не е договорен фиксиран срок. Обикновеното прекратяване от TRAVIAN влиза в сила след един месец. Обикновеното прекратяване от Потребителя влиза в сила след седем дни. Ако данните, съхранявани от TRAVIAN, бъдат изтрети от Потребителя, това се счита за прекратяване от страна на Потребителя. Това важи и за искането на Потребителя за изтриване на данните.

(3) Правото на страните за извънредно прекратяване на Лицензионното споразумение за игра с незабавно действие по уважителна причина остава непроменено от горните разпоредби.

(4) TRAVIAN имат право да прекратят Лицензионното споразумение за игра по уважителна причина, в частност, ако:

- Потребителят не използва своя профил в играта за период от поне 12 месеца, въпреки че е получил двукратно напомняне от TRAVIAN;
- Потребителят, противно на Раздел 4, параграф (2), придобива кредити, игрова валута, виртуална валута или виртуални услуги за Играта за реални пари от трети страни или ги продава на трети страни, или търгува със съответните виртуални валути и стоки извън Играта;
- Потребителят закъснява с плащания на такси на стойност от поне 10,00 EUR и не извършва плащане въпреки двукратно напомняне;
- Потребителят виновно извършва сериозно нарушение на задълженията по Раздел 6.

(5) Преди TRAVIAN да издадат предизвестие за извънредно прекратяване, обикновено трябва да се подаде предупредително известие, за да се насочи вниманието на Потребителя към неправомерното му поведение и да се посочи заплахата от прекратяване. В случай на сериозни нарушения се разрешава незабавно прекратяване без предупреждение. Сериозно нарушение е нарушение, при което от TRAVIAN не може да се изисква по целесъобразен начин да продължат да спазват договора.

(6) Прекратяването на Лицензионното споразумение за игра изисква текстовия формуляр. Освен това Потребителят има възможност за платени Лицензионни споразумения за игри, за да прекрати Лицензионното споразумение за игри онлайн чрез съответен бутон съгласно раздел 9, параграф 2.

(7) Независимо от всички други закони или договорни права TRAVIAN могат временно или окончателно да изключат Потребители от Играта, които виновно нарушават редовно, многократно, или по-специално законовите разпоредби, правата на трети страни, Правилата на играта и тези ОУ. Такова изключване може да се приложи също и към части на Играта. TRAVIAN може например да ограничи функцията за разговор на Потребителя или да изключи Потребителя от използването на форуми или други платформи за общуване особено ако засегнатият Потребител обижда или тормози други Потребители.

10. ИЗМЕНЕНИЕ НА ОУ ОТ TRAVIAN

(1) TRAVIAN си запазват правото да изменят или допълват тези ОУ с бъдещо действие, ако това се счете за наложително по основателни причини. Това включва в частност случаи, при които са необходими приспособявания към законната или законоустановената ситуация, или към нови технически разработки, попълване на пропуски в регулациите, или промяна в набора от услуги на TRAVIAN, или такива промени настъпват в полза на Потребителя. Ако договорното равновесие между страните е нарушено в значителна степен от изменение или ако изменението става необосновано за Потребителя, то изменението няма да бъде правено.

(2) Потребителят се уведомява по подходящ начин за всяко изменение на ОУ. Уведомлението се прави директно на уеб сайта на Играта при отваряне на специален прозорец при вход или започване на съответната Игра, посредством изпращане на съобщение в играта до профила на Потребителя в играта или чрез изпращане на имейл от имейл адреса, предоставен от Потребителя.

(3) Потребителят може да възрази срещу измененията на ОУ в рамките на шест седмици от получаването на уведомлението и възможността да бъде взето предвид. Потребителят може например да изпрати имейл до protest@traviangames.com, в който Потребителят заявява своето възражение.

(4) Ако Потребителят не възрази на изменените ОУ в рамките на крайния срок, изменените или допълнени ОУ влизат в сила спрямо Потребителя.

(5) Ако Потребителят възрази в рамките на горепосочения краен срок, TRAVIAN имат правото да прекратят споразумението без последващо известие, което също ще доведе до изтриване на профила в играта. В такъв случай оригиналните ОУ ще останат в сила до прекратяване на споразумението.

(6) TRAVIAN ще посочат изрично на Потребителя в уведомлението за изменение на ОУ възможността за възражения и прекратяване, крайния срок и правните последствия, особено по отношение на неуспешното възражение.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

(1) Всички споразумения, сключени въз основа на тези ОУ, и свързаните с тях искания се подчиняват изключително на законодателството на Федерална република Германия, като се изключва Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки. Ако Потребителят е сключил споразумението като клиент, приложимите разпоредби на задължителна защита на клиента в държавата, в която Потребителят обикновено пребивава, също се прилагат, при условие че тези разпоредби предоставят на Потребителя по-широка защита.

(2) Потребителят може да прихваща вземания на TRAVIAN срещу насрещни иски, възникнали при упражняване на законното право на отказ или с безспорни или законово установени насрещни иски. Потребителят може единствено да упражнява правото си на задържане, ако неговият насрещен иск се основава на същото договорно правоотношение.

(3) При невалидност на индивидуалните разпоредби на тези ОУ валидността на останалите разпоредби не се засяга.

(4) Европейската комисия предлага платформа за онлайн разрешаване на спорове, налична на <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Ние не желаем, нито сме задължени да участваме в процедури по разрешаване на спорове (включително пред орган за разрешаване на клиентски спорове, онлайн разрешаване на спорове и алтернативно разрешаване на спорове). Ако имате оплакване, свържете се директно с нас на protest@traviangames.com.

Версия: април 2022 г.

Обща информация за доставчика:

Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Munich, Germany